

ETS 150/3 EQ
ETS 150/3 E
ETS 150/5 EQ
ETS 150/5 E



Exzenterschleifer Eccentric sander Ponceuse excentrique	Seriennummer * Serial number * N° de série * (T-Nr.)
ETS 150/3 EQ	499953, 499963, 202877
ETS 150/5 EQ	499957, 499964, 202878
ETS 150/3 E	499955
ETS 150/5 E	499959

bg **ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

et **EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvas-
tutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa
Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste
standardite ja normatiivsete dokumentidega:

hr **EU izjava o sukladnosti.** Izjavljujemo pod vlasti-
tom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim
važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se pola-
zilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

lv **ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību
paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgā-
kajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots
atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem
dokumentiem:

lt **ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsa-
komybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus
svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir
kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos
normos arba normatyviniai dokumentai:

sl **EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo
izjavljamo, da je ta proizvod skladien z vsemi veljavnimi
zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahte-
ve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

hu **EU megfelelősségi nyilatkozat.** Kizárólagos
felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék
az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelmé-
nyének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív
dokumentumok alapul vételével:

el **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε
με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν
συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις
των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν
χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά
έγγραφα:

sk **EÚ vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasuje-
me, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými
požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza
z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumen-
tov:

ro **Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe
proprie răspundere că acest produs este conform cu
toate cerințele relevante din următoarele directive UE
și că se bazează pe următoarele norme sau documen-
te normative:

tr **AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları fir-
mamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklan-
an ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve
norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt
ederiz:

sr **EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo
na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen
sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i
da su korišćeni sledeći standardi ili normativni doku-
menti:

is **ESB-samræmisýfirlýsing.** Við staðfestum hér
með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum
viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum
og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til
grundvallar:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015 + AC: 2015, EN 62841-2-4: 2014 +
AC: 2015, EN 55014-1: 2017 + A11: 2020,
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008 + AC: 1997,
EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013,
EN IEC 63000: 2018



Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2023-06-15

Markus Stark

Head of Product Development

Tim Weber

Head of Product Compliance

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 -
49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 -
49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 -
49999999

İçindekiler

1	Semboller.....	3
2	Güvenlik uyarıları.....	3
3	Amacına uygun kullanım.....	6
4	Cihaz elemanları.....	6
5	Elektrik bağlantısı ve işletime alma.....	6
6	Teknik özellikler.....	7
7	Ayarlar.....	7
8	Elektrikli el aleti ile çalışma.....	8
9	Bakım ve temizleme.....	8
10	Aksesuar.....	9
11	Çevre.....	9

1 Semboller



Genel tehlike ikazı



Elektrik çarpma tehlikesi



Kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını okuyun.



Kulaklık takın.



Solunum koruma maskesi kullanın.



Koruyucu gözlük kullanılmalıdır.



Şebeke bağlantı kablosunu bağlama



Şebeke bağlantı kablosunu ayırma



Evsel atıklar içine atmayın.



Koruma sınıfı II



CE işareti: Elektrikli el aletin Avrupa Birliği direktiflerine uygun olduğunu onaylar.



İpucu, uyarı



Kullanım talimatı

Belirtilen şekiller Almanca kullanım kılavuzu içinde mevcuttur.

2 Güvenlik uyarıları

2.1 Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları



İKAZ! Elektrikli el aletine yönelik tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri dikkatlice okuyun. Aşağıdaki talimatlara uyulmaması durumunda ortaya çıkacak ihmaller elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

Gelecekte de kullanmak için tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları saklayın.

Güvenlik uyarılarında belirtilen "Elektrikli el aleti" terimi, elektrik şebekesi üzerinden (elektrik kablosu ile) çalıştırılan elektrikli el aletlerini veya akülü elektrikli el aletlerini (kablosuz) ifade eder.

1 İŞ YERİ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanınızı temiz tutun ve iyi aydınlatın.** Düzensiz veya iyi aydınlatılmamış çalışma alanları kazalara neden olabilir.
- Elektrikli el aleti ile yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu, patlama tehlikesi olan ortamlarda çalışmayın.** Elektrikli el aletleri toz veya gazları alevlendirebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Elektrikli el aletini kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzak tutun.** Dikkatiniz dağınırsa elektrikli el aleti üzerindeki kontrolünüzü yitirebilirsiniz.

2 ELEKTRİKSEL GÜVENLİK

- Elektrikli el aletinin fişi prize uymalıdır. Fiş asla değiştirilemez. Topraklama korumalı elektrikli el aletlerini adaptör fişlerle birlikte kullanmayın.** Üzerinde değişiklik yapılmamış fişlerin ve uygun prizlerin kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.
- Borular, ısıtma sistemleri, ocaklar veya buzdolapları gibi topraklama yüzeylerine vücudunuzla temas etmeyin.** Vücudunuz bu gibi topraklanmış cihazlara temas ettiğinde yüksek elektrik çarpması riski bulunur.
- Elektrikli el aletlerini yağmurdan ve ıslanmaktan koruyun.** Elektrikli el aletinin içine su girmesi, elektrik çarpma riskini artırır.
- Elektrikli el aletini taşımak, asmak veya fişi prizden çekmek için bağlantı kablosunu kullanmayın. Bağlantı kablosunu sıcağından, yağdan, keskin kenarlardan veya hareket eden parçalardan uzak tutun.** Hasar-

lı veya dolaşmış bağlantı hatları elektrik çarpma riskini artırır.

- e. **Bir elektrikli el aleti ile açık alanda çalışıyorsanız sadece dış mekanlarda çalışmak için uygun olan uzatma kabloları kullanın.** Dış mekanlarda çalışmak için uygun olan uzatma kabloları kullanmak, elektrik çarpması riskini azaltır.
- f. **Eğer elektrikli el aletini nemli bir ortamda kullanmak zorunda kalırsanız bir kaçak akım koruma şalteri kullanın.** Kaçak akım koruma şalterinin kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.

3 İNSANLARIN GÜVENLİĞİ

- a. **Dikkatli olun, yaptığınız işe odaklanın ve elektrikli el aleti ile çalışırken sağduyulu hareket edin. Yorgun veya ilaçların, alkolün veya uyuşturucu maddelerin etkisi altında olduğunuzda elektrikli el aletlerini kullanmayın.** Elektrikli el aleti kullanırken bir anlık dikkatsizlik çok ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- b. **Kişisel koruma donanımınızı ve koruyucu gözlüğünüzü her zaman takın.** Elektrikli el aletinin türüne ve kullanım amacına bağlı olarak toz maskesi, kaymaz güvenli ayakkabılar, koruyucu kask ve kulaklık gibi kişisel koruma donanımı kullanmak yaralanma riskini azaltır.
- c. **İstmeden işleme almaktan kaçının. Akım beslemesine ve/veya aküye bağlamadan, elinize almadan veya taşımadan önce elektrikli el aletinin kapalı olduğundan emin olun.** Elektrikli el aleti taşınırken parmağınızın şalterin üzerinde olması veya elektrikli el aleti açık durumdayken güç kaynağına bağlanması, yaralanmalara neden olabilir.
- d. **Elektrikli el aletini açmadan önce ayar aletlerini ve cıvata anahtarlarını uzaklaştırın.** Elektrikli el aletinin dönen bölümünde bağlı bulunabilecek bir alet veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- e. **Anormal biçimde durmaktan kaçının. Güvenli bir biçimde durun ve her zaman dengeyi koruyun.** Bu şekilde güvenli çalışarak beklenmedik durumlarda elektrikli el aletini daha iyi kontrol altında tutabilirsiniz.
- f. **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler giymeyin, takı takmayın. Saçlarınızı ve giysilerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbise, takı veya açık saçlar aletin hareket eden parçalarına takılabilir.

- g. **Toz emme ve yakalama tertibatları monte edilebiliyorsa bunları bağlayın ve doğru biçimde kullanın.** Bir toz emme cihazının kullanılması, toz kaynaklı tehlikeleri azaltabilir.
- h. **Elektrikli el aletini birçok defa kullanmış ve tanıyor olsanız bile gereksiz bir güvenlik hissiyle hareket etmeyin ve her defasında elektrikli el aletinin tüm güvenlik kurallarına uyun.** Dikkatsiz kullanım bir saniyeden kısa sürede çok ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4 ELEKTRİKLİ EL ALETİNİN KULLANILMASI VE TAŞINMASI

- a. **Elektrikli el aletine aşırı yüklenmeyin. Çalışmanız için uygun olan elektrikli el aletini kullanın.** Uygun elektrikli el aleti ile işinizi daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yaparsınız.
- b. **Şalteri arızalı olan bir elektrikli el aletini kullanmayın.** Açılıp kapatılması mümkün olmayan elektrikli el aletleri tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- c. **Aletin ayarlarını yapmadan, aksesuar parçalarını değiştirmeden veya elektrikli el aletini kenara bırakmadan önce aletin fişini prizden çekin ve/veya aküyü aletten sökün.** Bu güvenlik önlemleri sayesinde, elektrikli el aletinin istem dışı çalışmaya başlaması engellenmiş olur.
- d. **Kullanılmayan elektrikli el aletlerini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Elektrikli el aletinin kullanımı hakkında bilgisi olmayan veya bu talimatları okumamış kişilerin aleti kullanmalarına izin vermeyin.** Elektrikli el aletleri, tecrübeli olmayan kişiler tarafından kullanıldığında tehlikeli olabilir.
- e. **Elektrikli el aletinin ve ucun bakımını özenli yapın. Hareketli parçaların sorunsuz biçimde çalışıp çalışmadığını ve sıkışıp sıkışmadığını, parçaların elektrikli el aletinin çalışmasını engelleyecek biçimde kırık veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı parçaların, elektrikli el aletini kullanmadan önce onarılmasını sağlayın.** Birçok iş kazası, bakımı iyi yapılmamış elektrikli el aletlerinin kullanımı sonucu ortaya çıkar.
- f. **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Keskin durumda tutulan ve bakımı iyi yapılan kesici aletler daha az sıkışır ve daha kolay kullanılır.

- g. **Elektrikli el aletlerini, uçları, ek aletleri vb. bu talimatlara uygun olarak kullanın. Bu sırada da çalışma koşullarını ve yürütülecek faaliyeti dikkate alın.** Elektrikli el aletlerinin kullanım amacı dışında kullanılması tehlikeli durumların ortaya çıkmasına ve iş kazalarına neden olur.
- h. **Tutamakları ve tutamak yüzeylerini kuru ve temiz tutun, üzerlerine yağ veya gres bulaşmasına izin vermeyin.** Kaygan tutamaklar ve tutamak yüzeyleri, beklenmeyen durumlarda elektrikli el aletinin güvenli biçimde kullanılmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.

5 SERVİS

- a. **Elektrikli el aletinizi sadece yetkili serviste ve sadece orijinal yedek parçalarla tamir ettirin.** Böylece elektrikli el aleti yine güvenli biçimde kullanılabilir.
- b. **Onarım ve bakım için sadece orijinal parçalar kullanın.** Kullanımı öngörülme- yen aksesuar veya yedek parçaların kullanılması elektrik çarpmasına veya yaralanmalara sebep olabilir.

2.2 Diğer güvenlik uyarıları

- **Çalışma sırasında zararlı/zehirli tozlar oluşabilir (örn. kurşun içeren boya ve bazı ahşap türleri).** Bu tozlara dokunulması veya teneffüs edilmesi kullanıcı veya çevresindeki kişiler için tehlike oluşturabilir. Ülkenizde geçerli olan güvenlik talimatlarına uyun. Elektrikli el aletini uygun bir toz emme tertibatına bağlayın.



Uygun kişisel koruyucu donanımlar kullanın: İşitme koruması ve güvenlik gözlükleri.

- Sağlığınızı korumak için uygun solunum koruması kullanın. Kapalı mekanlarda yeterli havalandırma olmasını sağlayın ve bir mobil toz emici kullanın.
- **Dikkat, yangın tehlikesi! Zımparalanan ürünü ve zımparalama makinesini aşırı ısıtmaktan kaçının. İş molalarından önce daima toz haznesini boşaltın.** Filtre torbasında veya mobil toz emicinin filtresindeki zımpara tozu, zımparalama sırasında uçan kıvılcımlar gibi olumsuz koşullarda tutuşabilir. Zımpara tozunun vernik, poliüretan kalıntıları veya diğer kimyasal maddelerle karıştırılması ve zımparalanan ürünün uzun süre çalıştıktan sonra sıcak olması özel bir risk taşır.

- **Elektrikli el aleti yere düştüğünde elektrikli el aletinin ve zımpara başlığının zarar görüp görmediğini kontrol edin. İyice kontrol edebilmek için zımpara başlığını sökün. Çalışmaya başlamadan önce hasarlı parçaların onarılmasını sağlayın.** Kırık bir zımpara başlığı ve hasarlı makineler yaralanmalara neden olabilir ve makinenin güvenli kullanımını engeller.
- **Yağla ıslatılmış çalışma malzemeleriyle, örneğin zımpara pedi veya polisaj keçesi ile temizleyin ve kurummasını bekleyin.** Yağ işine batırılmış çalışma malzemeleri kendi kendine alev alabilir.

2.3 İçinde metal tozları bulunan karışık tozlar ve ıslak yüzeylerin zımparalanması



İçinde metal tozları bulunan karışık tozlar (örneğin otomotiv boya zımpara uygulamaları gibi) ve ıslak yüzeylerin zımparalanmasında iş güvenliği sebeplerinden dolayı aşağıda açıklanan önlemlerin alınması gereklidir:

- Alet bağlantısı öncesinde bir kaçak akım (FI, PRCD) koruma şalteri olmalıdır.
- Makine her zaman uygun bir toz emme aletine bağlanmalıdır.
- Motor gövdesindeki toz birikimleri basınçlı hava ile temizlenerek makine düzenli aralıklarla temizlenmelidir.



- **Koruyucu gözlük takın!**

2.4 Emisyon değerleri

62841 uyarınca belirlenen değerler tipik olarak:

Ses basıncı seviyesi $L_{PA} = 72 \text{ dB(A)}$

Ses gücü seviyesi $L_{WA} = 83 \text{ dB(A)}$

Belirsizlik $K = 3 \text{ dB}$



DİKKAT

Sesli çalışmalarda işitme hasarı

► İşitme koruması kullanın.

Titreşim emisyon değeri a_h (üç yöndeki vektörel toplam) ve K belirsizlik değeri aşağıdakilere göre belirlenir 62841:

Titreşim emisyon değeri (3 eks- $a_h = 5 \text{ m/s}^2$ enli)

$K = 2 \text{ m/s}^2$

Belirtilen emisyon değerleri (titreşim, ses)

- makine karşılaştırması içindir,
- kullanım sırasında karşılaşılabilecek titreşim ve ses yükü için de ön bir tahmin olarak kullanılabilir,
- elektrikli el aletinin temel uygulamalarını temsil ederler.



DİKKAT

Emisyon değerleri belirtilen değerlerden sapmalar gösterebilir. Bu, aletin kullanımına ve işlenen iş parçasının türüne göre değişiklik gösterir.

- Tüm çalışma döngüsü boyunca gerçek yükü değerlendirin.
- Gerçek yüke bağlı olarak kullanıcının korunmasına yönelik uygun güvenlik önlemleri belirlenmelidir.

3 Amacına uygun kullanım

Bu zımpara makinesi ahşap, plastik, kompozit malzemeler, boya/cila, macun ve benzeri malzemelerin zımparalanması için tasarlanmıştır. Metal ve asbest içeren malzemeler işlenmemelidir.

İçinde metal tozları bulunan karışık tozlar (örneğin otomotiv boya zımpara uygulamaları gibi) ve ıslak yüzeylerin zımparalanmasında özel iş güvenliği uyarıları dikkate alınacaktır (bkz. bölüm 2.3).

Elektriksel güvenlik nedeniyle zımpara makinesi nemli olamaz veya nemli bir ortamda çalıştırılamaz. Zımpara makinesi sadece kuru zımparalama için kullanılabilir.



Amacına uygun olmayan kullanım durumunda sorumluluk kullanıcıya aittir.

4 Cihaz elemanları

- | | |
|--------------|-------------------|
| [1.1] | Ayar düğmesi |
| [1.2] | Şalter |
| [1.3] | Sabitleme düğmesi |
| [1.4] | Conta |
| [1.5] | Turbo filtre |
| [1.6] | Karton parça |
| [1.7] | Tutma nervürü |
| [1.8] | Emme parçası |

- | | |
|---------------|----------------------|
| [1.9] | Düğme |
| [1.10] | Filtre tutma elemanı |
| [1.11] | Dayanak |
| [1.12] | Zımpara başlığı |
| [1.13] | Zımpara malzemesi |
| [1.14] | Motor gövdesi |
| [1.15] | Dişli kafası |
| [2.1] | Yuva |
| [2.2] | Lastik körük |

Belirtilen şekiller Almanca kullanım kılavuzu içinde mevcuttur.

5 Elektrik bağlantısı ve işletme alma



UYARI

İzin verilmeyen gerilim veya frekans!

Kaza tehlikesi

- Akım kaynağı frekansı ve şebeke gerilimi tip plakası üzerindeki bilgilerle uyumlu olmalıdır.
- Kuzey Amerika'da sadece 120 V / 60 Hz gerilim verilerine sahip Festool makineleri kullanılabilir.



DİKKAT

Tam olarak kilitlenmemiş bayonet kilitlerde plug it bağlantısının ısınması

Yanma tehlikesi

- Elektrikli el aletini açmadan önce şebeke bağlantı hattındaki bayonet kilidin tam olarak kapatıldığından ve kilitlendiğinden emin olun.

Sadece ETS 150/3 EQ, ETS 150/5 EQ: Şebeke bağlantı kablosunun takılması ve sökülmesi için --> bkz. resim [3].

Şalter [1.2] açma/kapatma düğmesi olarak kullanılır (I = AÇIK, 0 = KAPALI).

Sürekli çalışma için sabitleme düğmesi [1.3] ile kilitlemek mümkündür. Şaltere yeniden basıldığında kilit yeniden açılır.

6 Teknik özellikler

Eksantrik zımpara	ETS 150/3 E, ETS 150/3 EQ	ETS 150/5 E, ETS 150/5 EQ
Güç sarfiyatı	310 W	310 W
Devir sayısı (220 - 240 V)	4.000 - 10.000 dev/dak	4.000 - 10.000 dev/dak
Devir sayısı (110 - 120 V)	6.000 - 10.500 dev/dak	6.000 - 10.500 dev/dak
Zımparalama stroğu	3,00 mm	5,00 mm
Zımpara başlığı çapı	150 mm	150 mm
EPTA Prosedürü 01:2014'e göre ağırlık (elektrik kablolu olmadan)	1,8 kg	1,8 kg

7 Ayarlar



UYARI

Yaralanma tehlikesi, elektrik çarpması

- Makinedeki tüm çalışmalardan önce mutlaka elektrik fişini prizden çekin!

7.1 Elektronik ayar



ETS 150/3 EQ, ETS 150/3 E, ETS 150/5 EQ, ETS 150/5 E zımparalar da kademesiz olarak devir sayısı değişimine izin veren bir elektronik ayar bulunmaktadır.

Bu ayar sayesinde zımparalama hızı ilgili malzemeye en iyi şekilde uyarlanabilir. Devir sayısını ayar düğmesinde **[1.1]** ayarlayın.

Zımparalama çalışmaları için ayar düğmesinde **[1.1]** aşağıda açıklanan ayarlamaları yapmanızı tavsiye ederiz:

Zımpara çalışmaları	Ayar düğmesi kademesi
- Maks. aşındırmalı zımparalama - Eski boyaların zımparalanması - Boyama işleminden önce ahşap ve kaplamanın zımparalanması - Yüzeylerin kaynak boya zımparalanması	5-6
- İnce sürülmüş ön boyanın zımparalanması - Nonwoven zımpara elemanı ile ahşap zımparalama - Ahşap parçalarda kenar kırma - Astar uygulanmış ahşap yüzeyleri düzleştirme	4-5

Zımpara çalışmaları

Ayar düğmesi kademesi

- Masif ahşap ve kaplama kenarlarını zımparalama - Pencere ve kapı oluklarını zımparalama - Kenar bölümlerin kaynak boya zımparalanması - Nonwoven zımpara elemanı ile doğal ahşap pencereleri zımparalama - Nonwoven zımpara elemanı ile ahşap yüzeyleri düzleştirme - Aşındırılmış yüzeyleri Nonwoven zımpara elemanı ovuşturma - Nonwoven zımpara elemanı ile kiriç fazlalığını temizleme	3-4
- Boyalı yüzeylerde kaynak boya zımparalanması - Nonwoven zımpara elemanı ile doğal ahşap pencere oluklarını temizleme	2-3
- Boyanmış kenarları zımparalama - Termoplastik malzemeleri zımparalama	1-2

7.2 Emme düzeneği



UYARI

Toz nedeniyle sağlık tehdidi

- Kesinlikle toz emme sistemini devreye almadan çalışmayın.
- Ulusal yönetmelikleri dikkate alın.

Turbo filtre (kısmi aksesuar)

Zımpara tozu zımpara tabanındaki **[1.12]** toz emme kanalları ile emilir ve turbo filtre **[1.5]** içinde toplanır. Turbo filtre, emme performan-

sının azalmasına yol açacak derecede dolduğunda filtre değiştirilmelidir.

Turbo filtrenin montajı

- Turbo filtrenin karton parçasının ön bölümünü contası **[1.4]** ile birlikte, filtre tutucunun toz emme parçası **[1.8]** üzerine geçirin.
- Arka karton parçasını yarığı ile **[1.6]** filtre tutucunun **[1.7]** tutma kanadı üzerine takın.
- Filtre tutucuyu deliği ile **[1.10]** makinenin toz emme parçası **[1.11]** dayanağına kadar geçirin ve döner düğme **[1.9]** ile sıkıştırın.

Mobil toz emici ile harici toz emme

Uzun süren zımparalama çalışmalarında turbo filtrenin sık olarak değiştirilmesinden kaçınmak için makinenin kendi toz emme sistemi yerine Festool mobil toz emici bağlanabilir. Bunun için mobil toz emicinin toz emme hortumu (Ø 27 mm) toz emme parçasına **[1.11]** takılır.

DİKKAT! Daima antistatik bir emme hortumu (AS) kullanın. Küçük bir elektrik çarpması kısa süreli bir korkmaya ve dikkatsizliğe neden olabilir, bu nedenle bir kaza yaşanabilir.

7.3 Zımpara başlığı seçimi/montajı

Zımpara başlığı seçimi

İşlenecek yüzeye uygun olarak cihaza üç farklı sertlikteki zımpara başlığı takılabilir.

Sert: Yüzeylerin kaba zımparalanması, kenarların zımparalanması.

Yumuşak: Genel olarak kaba ve ince zımparalama için, düz ve bombeli yüzeyler için.

Süper yumuşak: Form verilmiş parçalarda, kavislerde, radyüslü bölümlerde ince zımparalama. **Kenarlarda kullanmayın!**

Montaj



DİKKAT

Yaralanma tehlikesi

- Zımpara başlığını sabitlemeden önce doğru pozisyonda olmasına dikkat edin.
- İş güvenliği sebeplerinden dolayı sadece orijinal Festool zımpara başlıkları kullanılmalıdır!

Zımpara başlığı ve cihazdaki takım yuvası şekil bağlantılı bir yuva **[2.1]** ile donatılmıştır.

7.4 Zımparalama malzemesinin sabitlenmesi

Sadece orijinal Festool zımparalama malzemesi kullanın.

StickFix zımpara başlığına, uygun StickFix zımpara kağıtlarını ve StickFix Nonwoven zımpara-

ları hızla ve kolayca sabitleyebilirsiniz. Kendinden yapışkanlı zımparalama malzemele-ri **[1.13]**, basitçe zımpara başlığına **[1.12]** bastırılır ve StickFix zımpara başlığının yapışkan kaplaması tarafından güvenilir biçimde tutulur. Kullanım sonrasında StickFix zımpara kağıtları kolayca çekilerek çıkarılır.

8 Elektrikli el aleti ile çalışma



UYARI

Yaralanma tehlikesi

- İş parçasını, çalışma sırasında hareket edemeyecek şekilde sabitleyin.

Aşağıdaki uyarılara dikkat edilmelidir:

- Aşırı baskı uygulayarak makineye aşırı yüklenmeyin! En iyi zımparalama sonucunu, orta kuvvette baskı uygulayarak çalışırsanız elde edersiniz. Zımparalama gücü ve kalitesi esasen doğru zımpara malzemesinin seçilmesine bağlıdır.
 - Makine, güvenli yönlendirme yapılabilmesi için iki elle motor gövdesinden **[1.14]** ve dişli kafasından **[1.15]**.
- ① ETS 150/3 EQ, ETS 150/3 E modeli ile düşük zımparalama derinliği performansı ile en iyi yüzey kalitesi elde edilir. ETS 150/5 EQ, ETS 150/5 E modeli iyi bir yüzey kalitesi ile birlikte yüksek zımparalama derinliği performansı sergiler.

9 Bakım ve temizleme



UYARI

Yaralanma tehlikesi, elektrik çarpması

- Tüm bakım çalışmalarından önce mutlaka elektrik fişini prizden çekin!
- Motor gövdesinin açılmasını gerektiren tüm bakım ve onarım çalışmaları sadece yetkili müşteri hizmetleri servisi tarafından yürütülmelidir.



Müşteri hizmetleri ve onarım sadece üretici veya yetkili servis tarafından yürütülmelidir. En yakın adres için: www.festool.com/service



Sadece orijinal Festool yedek parçaları kullanın! Sipariş No. aşağıdaki adreste: www.festool.com/service

Cihaz, kendiliğinden ayrılabilir özel kömürlerle ile donatılmıştır. Bunlar aşındığında otomatik olarak akım kesilir ve cihaz durur.

Hava sirkülasyonunu sağlamak için motor gövdesinin soğuk hava açıklıkları her zaman açık ve temiz tutulmalıdır.

Makine gücünde azalma olduğunda veya titreşim fazlaştığında makinenin soğutma deliklerini vakumlayın ve temizleyin.

9.1 Emme kanallarının temizlenmesi

(Özellikle yapay reçine macunları zımparalama, ıslak zımparalama ve alçıpan zımparalama) sırasında haftada yaklaşık bir defa makinedeki emme kanallarının yassı bir fırçayla veya kumaş bezle temizlenmesini öneririz.

9.2 İç bölümün temizlenmesi

Elektrikli el aletinin iç bölümünü vantilatör alt tarafında düzenli olarak temizleyin, aksi taktirde toz yapışması nedeniyle makine titreşim değerleri artacaktır.

9.3 Zımpara başlığı freni

Zımpara başlığının kontrolsüz biçimde yüksek devirlere çıkmasını engellemek için bir lastik körük [2.2] aracılığıyla frenlenir. Bu lastik körük zaman içinde aşındığı için, frenleme etkisinin azalması durumunda yenisi ile değiştirilmelidir.

10 Aksesuar

Sadece orijinal Festool zımpara ve polisaj başlıkları kullanın. Düşük kaliteli zımpara ve polisaj başlıklarının kullanılması sonucunda önemli dengesizlikler meydana gelebilir. Bunlar çalışma sonucunun kalitesini olumsuz etkiler ve makinenin aşınmasını artırır.

Aksesuarlar ve takımlar için sipariş numaralarını aşağıda bulabilirsiniz www.festool.com.

11 Çevre



Aleti evsel atıklar içine atmayın! Cihazlar, aksesuarlar ve ambalajlar çevreye zarar vermeyecek biçimde yeniden değerlendirilmeye tabi tutulmalıdır. Geçerli ulusal düzenlemelere uyun.

Ulusal hukukun bir parçası olan elektrikli ve elektronik eski aletler ve dönüşüm hakkındaki Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli el aletleri ayrı olarak toplanır ve çevreye zarar vermeyecek biçimde yeniden değerlendirmeye tabi tutulur.

Uygun imha için toplama noktaları hakkında bilgiler şurada www.festool.com/recycling görümlenebilir.

REACH hakkındaki bilgiler: www.festool.com/reach